

2010

Cocoon[®] Insect Shield[®] Line

insect  shield[®]

COCOON[®]
the original travelsheet

 TRAVELER'S TREE[®]

COCOON® INSECT SHIELD® LINE



Insect Shield® Advantages

- **Effective**
Repels mosquitoes, ticks, ants, flies, fleas, chiggers, and midges.
- **Built-in**
The active ingredient is a man-made version of a natural insect repellent found in certain types of chrysanthemum plants.
- **Long-lasting**
Apparel retains effective repellency through 70 washings.
Gear repellency lasts through six months of constant exposure to sun and rain.
- **Convenient**
Invisible, odorless insect protection that does not have to be re-applied.
- **Tested**
Registered by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), it can be used by pregnant or nursing women and children of any age.

SLEEP GEAR WITH BUILT-IN INSECT PROTECTION

Insect Shield® is a revolutionary new defense in the battle against bugs.

In our new COCOON® INSECT SHIELD® LINE, Insect Shield® Repellent Technology converts liners, blankets, travel nightwear and mosquito nets into long-lasting, effective and convenient insect protection.

Tightly bonded to the fabric of your COCOON® TravelSheet™ or TRAVELER'S TREE® Travel Pyjama, Insect Shield® is near your skin but not on your skin.

It is invisible, odorless and does not change the feel of the fabric. Insect Shield® repels mosquitoes, ticks, ants, flies, fleas, chiggers, and midges, many of which can carry dangerous diseases such as malaria or Lyme disease.





TRAVELSHEETS™, DECKEN, PYJAMAS UND MOSKITONETZE MIT EINGEBAUTEM INSEKTENSCHUTZ

Die revolutionäre Insect Shield® Technologie eröffnet neue, wirkungsvolle Wege in der Bekämpfung von Insekten.

Leicht-Reiseschlafsäcke, Decken, Reisenachtwäsche und Moskitonetze der neuen COCOON® INSECT SHIELD® LINIE werden mit diesem dauerhaften, effizienten und praktischen Insektenschutz versehen.

Insektenschutz von Insect Shield® wird in einem speziellen Verfahren ins Gewebe der COCOON® TravelSheets™ und TRAVELER'S TREE® Travel Pyjamas eingebaut und muss daher nicht – wie andere Insektenschutzmittel – direkt auf die Haut aufgetragen werden.

Insect Shield® ist unsichtbar, geruchlos und der imprägnierte Stoff fühlt sich unverändert an.

Mit Insect Shield® behandelte Produkte bieten wirkungsvollen Schutz gegen Moskitos, Zecken, Ameisen, Fliegen, Flöhe, Sandflöhe und Mücken und damit auch gegen gefährliche von Insekten übertragene Krankheiten wie Malaria oder FSME.



Vorteile von Insect Shield®

- **Wirksam**
Schutz gegen Moskitos, Zecken, Ameisen, Fliegen, Flöhe, Sandflöhe und Mücken.
- **Eingebaut**
Der aktive Bestandteil, die künstliche Version eines natürlichen Insektizides, das in bestimmten Chrysanthemenarten vorkommt, wird im Insect Shield® Verfahren in Gewebefasern eingebaut.
- **Dauerhaft**
Kleidung – aktiver Insektenschutz auch nach 70 Waschgängen.
Ausrüstung – sechs Monate Schutz bei ständigem Regen und permanenter Sonnenbestrahlung.
- **Praktisch**
Unsichtbarer, geruchloser Insektenschutz, der nicht erneuert werden muss.
- **Getestet**
Registrierung durch U.S. Environmental Protection Agency (EPA); kann von schwangeren und stillenden Frauen sowie Kindern jedes Alters verwendet werden.



COCOON® INSECT SHIELD® TRAVELSHEETS™

COCOON® INSECT SHIELD® TRAVELSHEETS™ are extremely lightweight, roomy warm weather sleeping bags that can also be used as rectangular sleeping bag liners.

They offer a hygienic sleep environment and comfort in hotels, youth hostels, alpine huts as well as on boats, planes and trains.

What's more – Insect Shield® Repellent Technology makes them perfect travel companions to all regions where bothersome and potentially dangerous insects may bite – for a better night's sleep.

Features

- side opening with Velcro® closure
- pocket for pillow insert
- double stitched with reinforced gussets



Size | Maße

218 x 90 cm | 86" x 35"



ICT92
sand
100% Cotton



IECT92
sand
100% Egyptian Cotton



ICMT93
ocean
100% CoolMax®



IST91
vine
100% Silk



IST61
camouflage
100% Silk





COCOON® INSECT SHIELD® TRAVELSHEETS™

COCOON® INSECT SHIELD® TRAVELSHEETS™ sind extrem leichte und geräumige Leicht-Reiseschlafsäcke oder rechteckige Innenschlafsäcke.

In Hotels, Jugendherbergen, auf Berghütten und Booten sowie in Flugzeugen und Zügen sorgen sie für eine hygienische Schlafumgebung und Komfort. Dank der neuen Insect Shield® Technologie sind sie auch perfekte Reisebegleiter in alle Gebiete, in denen lästige und gefährliche Insekten vorkommen – für einen erholsamen und sicheren Schlaf auf Reisen.

Ausführung

- Seiteneinstieg mit Klettverschluss
- Einschubtasche für Kissen
- spezielle Verstärkungen und Doppelnähte

Material	added temperature* Wärmeleistung		weight Gewicht	
silk	+5,3°C	+9.5°F	160 g	5.6 oz.
egyptian cotton	+3,9°C	+7.2°F	260 g	9.2 oz.
cotton	+2,9°C	+5.3°F	410 g	14.6 oz.
coolmax	+ 4,7°C	+8.4°F	305 g	10.8 oz.

A COCOON® liner adds * °C / °F to the temperature rating of your sleeping bag.

Ein COCOON® Innenschlafsack erhöht die Wärmeleistung eines Schlafsackes um * °C.

COCOON® INSECT SHIELD® TRAVEL BLANKET

The super-lightweight, compact COCOON® INSECT SHIELD® TRAVEL BLANKET is the perfect travel companion. Made of 100% CoolMax®, it is soft, warm, breathable, wicks moisture away and dries extremely fast. Now with Insect Shield®, it also keeps bothersome insects away.

Das superleichte, kompakte COCOON® INSECT SHIELD® TRAVEL BLANKET aus 100% CoolMax® ist die ideale Reisedecke. Es ist weich, warm, atmungsaktiv, feuchtigkeitsregulierend und trocknet extrem schnell. Nun hält es – dank Insect Shield® – auch lästige Insekten fern.



TRAVEL BLANKET >>

Size | Maße
180 x 140 cm | 70" x 55"

Weight | Gewicht
320 g | 11 oz.

Packing size | Packmaß
15 x 9 cm | 7" x 3.5"

ICMB95
kalahari brown
100% CoolMax®



TRAVELER'S TREE® INSECT SHIELD® SARONG

Insect repellent you'll love to wear™

A sarong is an ideal accessory for trips to hot, humid destinations.

Now with Insect Shield® Repellent Technology, you'll be glad you packed it when the bugs are out in force. From a long skirt to a beautiful dress, there are many ways to use this multi-functional piece.

Ein Sarong ist ein ideales Accessoire für Reisen in heiße und tropische Gebiete. Mit der neuen Insect Shield® Technologie leistet er unverzichtbare Dienste, wenn es vor Insekten wimmelt.

Der vielseitige Sarong kann als Wickelrock getragen, aber auch in ein einfaches Kleid verwandelt werden.

Wrapping instructions | Wickelanleitung

Sarong

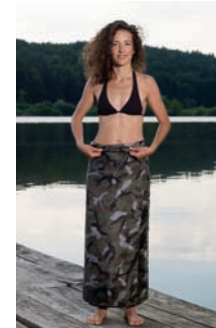


Wrap the sarong around your waist and tie the cords together on your right side.

Sarong um die Taille führen und Bänder auf der rechten Seite verknoten.

Pull the two cloth layers away from your body and wrap them around in front of you.

Stoffbahnen vom Körper wegziehen und vorne um den Körper legen.



Roll the waist band once or twice for a snug fit.

Bund nach außen oder nach innen schlagen.

Or just wrap the sarong around your waist, tie the ends and roll the waistband once or twice (without using the tie cords).

Oder Sarong um Taille wickeln, Zipfel verknoten, Bund einmal oder zweimal nach außen schlagen (ohne Verwendung der Bänder).

Dress



Spread sarong behind you.

Tuch hinter dem Körper ausbreiten.

Pass the upper right end under your right armpit and put it over your left shoulder.

Rechte Ecke unter rechter Achselhöhle durchführen und über linke Schulter schlagen.



The upper left end goes under your left armpit and over your right shoulder.

Linke Ecke unter linker Achselhöhle durchführen und über rechte Schulter schlagen.

Tie ends behind your neck.

Enden hinter dem Nacken verknoten.

TRAVELER'S TREE® INSECT SHIELD® TRAVEL PYJAMA

Insect repellent you'll love to wear™

TRAVELER'S TREE® ADVENTURE NIGHTWEAR by the makers of COCOON® is a line of extremely lightweight, and functional travel nightwear.

The new INSECT SHIELD® TRAVEL PYJAMA with built-in insect protection will help protect you from biting insects no matter where your adventures take you.

The TRAVEL PYJAMA® is made of 100% Egyptian cotton, a rare, extremely lightweight and soft, yet durable fabric. The top features a button-up front with full length sleeves. The pants have a drawstring waist and no-fly front. Lightweight and compact, the INSECT SHIELD® TRAVEL PYJAMA comes in a tiny, easy to pack mesh stuff sack.

MEN'S INSECT SHIELD® TRAVEL PYJAMA



Size | Maße
M | L | XL | XXL

Weight | Gewicht
230 – 255 g | 8.1 oz. -9.0 oz.

IECMP94

khaki
100% Egyptian Cotton

Packing size | Packmaß
13x11x6 cm | 5.1"x 4.3"x 2.4"

WOMEN'S INSECT SHIELD® TRAVEL PYJAMA



Size | Maße
S | M | L | XL

Weight | Gewicht
190 – 230 g | 6.7 oz. -8.1 oz.

IECWP94

khaki
100% Egyptian Cotton

Packing size | Packmaß
13x11x6 cm | 5.1"x 4.3"x 2.4"



TRAVELER'S TREE® INSECT SHIELD® TRAVEL PYJAMA

Insect repellent you'll love to wear™

TRAVELER'S TREE® ADVENTURE NIGHTWEAR von COCOON® ist schlichte, extrem leichte, funktionelle Reisenachtwäsche.

Der neue INSECT SHIELD® TRAVEL PYJAMA mit eingebautem Insektenschutz bietet wirkungsvollen Schutz vor Insektenstichen auf Abenteuern aller Art.

Der Reisepyjama ist aus 100% ägyptischer Baumwolle, einer seltenen, extrem leichten und weichen aber trotzdem strapazierfähigen Baumwollart.

Das langärmelige Oberteil hat eine durchgehende Knopfleiste.

Die Pyjamahosen haben einen Schnürzug.

Der super-leichte INSECT SHIELD® TRAVEL PYJAMA ist in einem winzig kleinen Netzbeutel kompakt verstaut.



COCOON® INSECT SHIELD® MOSQUITO NET

If your next adventure takes you someplace with biting insects, pack our new COCOON® INSECT SHIELD® MOSQUITO NET for extra protection. Available in two colors and single or double sizes, the mosquito nets easily pack into their stuff sacks and come with a kit for hanging.

Mosquitoes are attracted to color contrasts so most people will prefer the white net for indoor use and the green net for outdoor use. With 324 holes | square inch, COCOON® INSECT SHIELD® MOSQUITO NETS are fine enough to effectively protect against mosquitoes but they also allow enough air flow for a comfortable night's sleep in the tropics.

In addition to the optimized mesh size, the treatment with Insect Shield® makes our mosquito nets perfect tools in the battle against insects and insect-borne diseases.

As a matter of fact, the WHO (World Health Organization) recommends the use of impregnated mosquito nets in areas with an increased Malaria risk.

Material

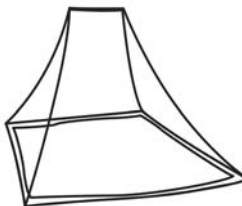
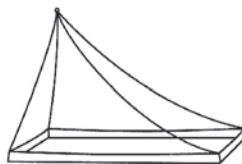
100% fine and super-lightweight Polyester

Mesh size

324 holes | square inch

Features

- colored tie loops in corners and at peak
- lightweight shock-corded fiber glass poles that spread double nets out well
- impregnation with Insect Shield®, which lasts through 6 months of constant exposure to sun and rain
- rock pockets in each corner
- specially designed compression stuff sack



CAMPING NET | SINGLE >>

ISNC1

silt green

Size | Maße

220 x 120 cm | 87" x 47"

Weight | Gewicht

225 g | 7.9 oz.

Peak Height | Höhe

155 cm | 61"

CAMPING NET | DOUBLE

ISNC2

silt green

Size | Maße

230 x 150 cm | 90" x 59"

Weight | Gewicht

375 g | 13.2 oz.

Peak Height | Höhe

130 cm | 52"



COCOON® INSECT SHIELD® MOSQUITO NETZ

Führt die nächste Reise in insektenverseuchte Gebiete, empfiehlt es sich, ein COCOON® INSECT SHIELD® MOSQUITO NETZ einzupacken.

Die neuen Moskitonetze sind in zwei Farben und Größen (für ein oder zwei Personen) erhältlich und verfügen über praktische Aufhängevorrichtungen.

Da Moskitos von Farbkontrasten angezogen werden, ist es ratsam, das weiße Netz für drinnen und das grüne für draussen zu verwenden. Mit einer Maschenweite von 324 holes / square inch sind COCOON® INSECT SHIELD® MOSQUITO NETZE fein genug, um Moskitos verlässlich abzuhalten. Sie lassen aber noch reichlich Luft durch, so dass man auch in den Tropen angenehme Nächte unter dem Moskitonetz verbringen kann. Die optimierte Maschenweite und die Imprägnierung mit Insect Shield® machen unsere Moskitonetze zu einem perfekten Schutz gegen Insekten und die von ihnen übertragenen Krankheiten.

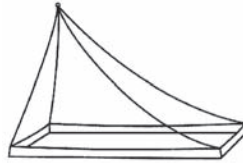
Auch die WHO (Weltgesundheitsorganisation) empfiehlt die Verwendung von imprägnierten Moskitonetzen für Regionen mit erhöhtem Malarierisiko.

Material

100% feines und superleichtes Polyester

Maschenweite

324 holes / square inch



TRAVEL NET | SINGLE >>

ISNT1

white

Size | Maße

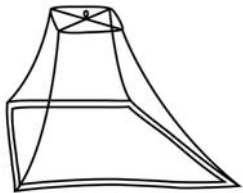
230 x 130 cm / 90" x 51"

Weight | Gewicht

330 g / 11.6 oz.

Peak Height | Höhe

160 cm / 63"



TRAVEL NET | DOUBLE >>

ISNT2

white

Size | Maße

220 x 200 cm / 87" x 78"

Weight | Gewicht

560 g / 1 lb. 4 oz.

Peak Height | Höhe

180 cm / 71"

Ausführung

- farbige Befestigungsschlaufen in den Ecken und an der Spitze
- Rock Pockets in jeder Ecke
- leichte Fiberglasstangen („shock-corded“), die 2-Personennetze gut auseinanderspreizen
- Imprägnierung mit Insect Shield®, die bei ständigem Regen und permanenter Sonnenbestrahlung 6 Monate hält
- speziell konstruierter Kompressionspacksack



A high-angle photograph of a man sleeping peacefully on a wooden platform. The platform is supported by two elephants, one in front and one behind. The man is covered with a blue patterned blanket. The scene is set in a lush, green forest.

Salt

Design Salt USA
337 East Penny Road Suite 406
Wenatchee, WA 98801 USA
Phone: 509-667-1600 Fax: 509-667-2288
E-Mail: cocoon@cocoonusa.com
<http://www.cocoonusa.com>

Design Salt EUROPE | WORLD
Gewerbepark 8 A-8510 Stainz Austria
Tel: 0043-3463-4301 Fax: 0043-3463-3876
E-Mail: cocoon@cocoon.at
<http://www.cocoon.at>